

**MULTILATERAL TRADE  
NEGOTIATIONS  
THE URUGUAY ROUND**

---

**RESTRICTED**  
**MTN.GNS/W/8**  
**10 April 1987**  
**Special Distribution**

**Group of Negotiations on Services**

**Original: English**

**COMMUNICATION FROM JAPAN**

The attached proposal, made by the delegation of Japan at the meeting of the Group on 9 April 1987, is circulated at the request of that delegation to the members of the Group of Negotiations on Services.

---

Measures and Practices

(Proposed working method for the explanatory phase)

1. In order to address the fifth element in the Programme for the initial phase of negotiations of GNS, it will be necessary to list up concrete measures and practices contributing to or limiting the expansion of trade in services with a view to drawing from them the common denominators which might be of use for identifying future general trade principles with the widest possible applicability to trade in services.
2. Parallel development of deductive and inductive processes between broad concepts and the analysis on measures and practices will be needed and premature generalisation of specific concepts inherent in a specific sector should be avoided.
3. The following order of exploratory works for the deliberation of a multilateral framework of principles and rules for trade in services would be suggested.
  - (1) Each participating country is invited to present to the GATT Secretariat measures and practices including perceived barriers in other participating countries which are perceived to have effects on international transaction of services.
  - (2) The GATT Secretariat is requested to categorise such measures and practices into various types of international transaction (e.g. cross-border transaction, establishment, commercial presence, etc.)
  - (3) Deliberation on possible principles and rules needed to solve problems for each type of transaction.
  - (4) Examination on the applicability of such principles and rules to various sectors which might be covered by multilateral framework.